

DIE ERSCHEINUNG AUF DEM KIRCHHOFE

« Das Volkslied im Elsass », Joseph Lefftz, vol. 1, page 169

The image shows a musical score for a song. It consists of two staves of music in a treble clef with a common time signature (C). The melody is written on a five-line staff. Below the notes, the lyrics are written in German. Above the notes, there are several chords indicated: C, Dm/F, G7, C9, C, F, F#dim, C/G, Dm/F, G7, F6, and C. The lyrics are: Weint mit mir, ihr nächtlich stillen Haine, zürnet nicht, ihr morschen Totenbeine, wenn ich euch, wenn ich euch, wenn ich euch in eurer Ruhe stör.

- 1) Weint mit mir, ihr nächtlich stillen Haine,
Zürnet nicht, ihr morschen Totenbeine,
Wenn ich euch in eurer Ruhe stör.
- 2) Ja, sie schwur, mir nächtlich zu erscheinen,
Sich mit mir auf ewig zu vereinen,
Wenn die stille Geisterstunde ruft.
- 3) Zwölf Uhr ist's am Kirchenturm vorüber,
Matt und kraftlos sind schon meine Glieder,
Einsam steh ich hier an ihrer Gruft.
- 4) Horch, was rauscht dort an der Kirchhofsmauer ?
Ach, erschrecklich ! mich erfüllt's mit Schauer,
Immer näher kommt es zu mir her.
- 5) Ganz schneeweiss in einem Totenkleide,
Schön geziert mit himmlischem Geschmeide,
Ach, wenn's doch nur Wilhelmine wär !
- 6) « Ja, ich bin's », sprach sie mit leiser Stimme,
« Vielgeliebter, deine Wilhelmine,
Schrecklich rauscht's in der Verwesungsgruft.
- 7) Schau herab, wie schauerlich, wie düster !
Schrecklich haust allhier das Wurmgenüster,
Flieh von hier, bis einst der Tod dich ruft ! »
- 8) « Ja, wie kann ich dich jetzt schon verlassen !
Darf ich dich nicht noch einmal umfassen ?
O, so schlummre sanft und selig hier !

9) Mach mir Platz in deiner Totenkammer,
Mich verzehrt der Kummer und der Jammer,
Morgen, morgen bin ich schon bei dir ! »

Lampertsloch 1904

Collectage réalisé par Daniel Muringer pour l'OLCA
2012